



# KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI  
HETILAP



ÁRA  
**40,00**  
DINÁR

XXIII. évfolyam (821) 37. szám – Magyarkanizsa, 2016. szeptember 22.



## AZ EURÓPAI MOBILITÁS HETE

A holokausztról –  
az utókornak okulásul

Kevés állami föld  
lett bérlőre  
az első körben

NEM, és újra csak  
NEM a kényszer-  
betelepítésre!

I. Tisza menti  
Sörnapok



ISSN 1451 - 7051



91771451705004



**Ön**  
áll figyelmünk  
központjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

**FANTASTICO**  
Pénzváltó  
Menjačnica  
Exchange office

**Magyarkanizsán**  
- Fő utca 4. (874-051)  
- Piac tér sz.n. (873-461)  
**Zentán**  
- Fő utca 11. (817-052)  
- Posta utca 4. (811-051)  
**Adán**  
- Lenin utca 5. (854-599)  
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**FANTASTICO** AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

"AZ ÁR AZ, AMIT FIZETSZ. AZ ÉRTÉK AZ, AMIT KAPSZ."  
(Warren Buffett üzletember)

**ELDE**  
MEGÉRI BERUHÁZNI EGY SAJÁT  
KÜLÖNLEGES TAPASZTALATÚ  
TANÁCSADÓBA  
DETKI ELEONÓRA VÁLLALKOZÓ  
**ELDE**  
Posta utca 10/2, Zenta  
TELJES KÖRŰ KÖNYVELÉS,  
SZÁMVITELI ÉS ÜZLETVITELI TANÁCSADÁS GAZDÁLKODÓKNAK  
Mob.: 063-7-336-777  
elde.consultant@gmail.com <http://www.facebook.com/pr.elde>

**"PIKTURA"**  
MOLER - FARBAR  
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ  
Újházi Ákos  
Magyarkanizsa, Fehér Ferenc 36.  
Tel.: 063/8-663-087  
024/4877-347

TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK,  
KÉPZÉSEK, SZABADTÉRI  
RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI  
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS  
KÖZPONTBAN!

[www.salas-tandari.com](http://www.salas-tandari.com)  
info tel. +38124/875-501, +38163/7488149.

zlátara ékszerész  
**"PASTOR"**  
órák, ezüstékszerek  
nagy választékban  
24420 Kanjiža  
Glavna 9/D  
Tel: 024/873-273

**v.s. TISA-VET d.o.o.**  
Kaphatók:  
Hills,  
Terra,  
Animonda,  
Versele-Lagra,  
Royal Canin,  
Trixie,  
Eukanuba termékei.

– **Állatorvosi rendelő**  
munkanapokon: 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig  
– **Állatorvosi gyógyszertár**  
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig  
szombaton: 8-tól 13 óráig  
– **Kutyakozmetika** minden nap megbeszélés szerint

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

## ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN  
POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:  
Deák Verona

Szerkesztőség:  
Logos-print Kft.  
Kossuth utca 4/a  
24427 Tóthfalu  
Folyószámla:  
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:  
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:  
Jenei Klementina

Munkatársak:

Aranyos Á. Klára, Bódó Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikos Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegdi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: [uku@stcable.rs](mailto:uku@stcable.rs)

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA

2016. SZEPTEMBER 29-ÉN

JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság -  
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.  
Dvonedeljno.  
ISSN 1451-4051  
COBISS.SR-ID 62375186

## Pósa Károly



Ha a jó szándékú ismerősöket, meg a kiterjedt rokonságot nem számolom, akkor körülbelül két tucat ellenségem van, akik most e címbeli kijelentés láttán elégedetten csettinhetnek.

Sajnos le kell, hogy hűtsem a penetráns ellenszenvüket: nem a hirtelen támadt önkritika ragadtatott el. Még csak nem is viccből idiótáztam le magamat. E negatív konnotációtól terhes erős minősítést sokkal inkább az az olykor hézagos történelmi tudásom mondatta ki velem, amivel oly gyakran szeretek előhozakodni. Tudniillik a klasszikus görögök korában mindenki idiótának számított, aki – akarva vagy akaratlanul – kimaradt az államügyek intézéséből. Ez volt az elnevezésük azoknak, akik nem vettek részt a politika-csinálás mindennapjaiban. Aligha kell bizonygatnom a nyilvánvaló a tény: illetén manapság a többségi társadalom egy adta historikus, tehát jó értelemben vett idiótákból áll, szemben a kortárs politikummal, ahol a szó vadonatúj, tehát rossz értelmében véve pont így akad belőlük az elviselhetőtől mindig éppen eggyel több. Ha a hazai, ha a külföldi államférfiakat-nőket nézem, vagy a közéletet fabrikáló hölgyek-urak megnyilvánulásait veszem alapul, hamar kitűnik, milyen szimpla, két-dimenziós üzemmódban működnek. Nagy gond ez nekünk. E fantáziátlan korszak felszélével szárnyra kelt vándorcirkusz tagjainak viselkedése, gondolkodása, cselekvőkészsége és etikai mérceje kéne, hogy megszabja a mi jövőnket. Ugyanis a mi bőrünket viszik vásárra. Ám ezek a halhatatlanságra pályázó közéleti emberek a pecsényéjük sütéséhez szükséges fát egymással versengve a mi hátunkon vágják. Közben a primátusért harcolnak. Ráülhetnek a közhelyes vélekedésre, hogy ezért csak hazudozniuk muszáj. De nincs kedvem az írástudók sznobvonaatán a rendszeresen bevett siránkozó-tabletta hatására nyafogni. Helyette summáznék: az említett szépműveikkel nem az a baj, hogy hazudnak „reggel, este és éjjel”, ahogy azt a nagy klasszikus mondaná. Hanem az, hogy hazudni csak akkor lehet, ha valaki tisztában van az igazsággal. Vagy annak legalább egyes részleteivel. Ezek ilyesmire képtelenek.

A televízió híradásaiból ismerősek a képsorok. A világ vezetői nap mint nap pocok módjára zsiszegnek a különböző konferenciákon. Fűjják a szennytrombitát. Jól mondta a kisebbik Fingike testvér: ilyen, amikor a föltűnési viselkedés csereszabattossá válik a semmitmondás tanácsalanságával... Zárszóként persze köpött egyet, szépet, feszes mellűn kifecsékést. Celebesezik a politikát, csak sajnos mire szép lassan az összes közszereplő ilyen-olyan módon, de beköltözik a Való Világba (a villája már jó előre megvan mindnek, luxuskivitelben), fokozatosan megszűnik minden kapcsolata a valós, a létező, a

## Idióta vagyok

teremtett világgal. Lapos, konkrétumok nélküli, kiherélt fogalmazványokat írnak alá a világbékéről, a globális felmelegedésről, a leszerelés fontosságáról, a migránsáradat kezeléséről, miközben nagy részük azt sem tudja, melyik bolygón van éppen. Egy példa erre: pár napja akkor heherésztem és szörnyülködtem jóízűt, amikor az amerikai Trumpli, meg a Billary Klittorné elnökválasztása közben hirtelen fölbukkanó potenciális harmadik jelölt – a neve nem jut eszembe – élő adásban égett szénné, mert kiderült róla, azt sem tudja mi fán terem Aleppó. Annak a politikusnak nincsen lila gőze sem a Közel-Kelet földrajzáról, akinek netán holnap már az atomrakéták indítógombján kéne matatnia a kezével. Nem mintha a két esélyesebből kinézném, hogy a Vágó Pista jóindulatú kvízmesteri segítségével eleveckélnének a 10.000 Ft-os kérdéseken túlig, de hát Istenem: a beteg világ, kergekóros nagyhatalmának miként is járna épelméjű vezető? Van egy sanda megérzésem – ezért is fognak hamarosan lepottyanni a Gundel Takács süllyesztőjébe. Még akkor is így lesz, ha az nem egy kívánság –, hanem egy másik kvízműsor. A volt amerikai külügyminiszter-asszonyon különben is látszik, hogy beteg. Látták, hogy imbolygott: mint a szélben nyikorgó kallantyú nélküli budiajtó. Borges vak volt, mégis többet látott az összes nagyvilági megmondótól. Ő írta le az egyik novellájában, hogy pusztul el a bokharai Abenhakán a saját maga labirintusában. Miképpen ő, úgy mi, ha nem leszünk észnél. És a tengeren túli vállalatlan fölhozzatal mintájára idehaza sem kímél bennünket a politikai abszurd.

Hetek óta csúcsra járatott téma a délkeleti invázió kérdése. Kikérvén a honi párteemberek véleményét, akadt olyan, akinek túl zseni volt egy rövid interjúban igenre buzdítania a kvótanépszavazás ügyében megszólított vajdaságiakat. Az általa képviselt ködszurkáló és fényevő ideák képviselői ugyanis hirtelen nagyobb katolikusok lettek a pápától: mára nyíltan a magyarországi ellenzék itthoni szócsöveivé váltak. Azok közül is par excellence a legvállalhatatlanabbaké. És ehhez nem párosul semmi arányérzék, értelem, racionalitás, józanság. Csak a primer, feldolgozatlan Orbán Viktorral szembeni indulat azonnali levezetése. Én érteni vélem, ha egy politikai csoportosulás az aktuális Soros segélycsomagon kénytelen élni még hosszú évekig, és ezért meg kell dolgoznia. De ha már egyszer itt élnek közöttünk, jó lenne úgy szembeköpnük a demokrácia legszentebb intézményét – a népszavazást –, hogy közben ne nekünk, délvidéki magyaroknak kelljen miattuk a képpünet szégyenkezve törölnünk. Nélkülük is tudjuk, miként kell voksolnunk.

Most az lesz idióta, aki bár tehetné, szánt szándékkal kimarad a sorsfordító szavazásból. Aki meg ennek dacára tevegelni akar, az ne iratkozzon lovas iskolába – ez ilyen egyszerű. Pláne ne háborodjon fel, ha nem veszik fel a cirkuszba lovas akrobatának.



# VISSZAPILLANTÓ

## VISSZAPILLANTÓ

2016. 09. 13. – 2016. 09. 19.

### HATÁRON INNEN

A Vajdasági Magyar Szövetség szeptember 13-án este Törökkanizsán indította útjára azoknak a lakossági fórumoknak és szakmai előadásoknak a sorozatát, amelyeken a magyarországi szavazásra jogosultaknak nyújt felvilágosítást az Európai Unió betelepítési kvótája ellen tiltakozó október másodikái népszavazásról és egyéb fontos tudnivalókról.

A forrás függvényében támogatni javasolt pályázatokkal kötött szerződést múlt szerdán a Prosperitati Alapítvány. 274 vállalkozó, gazda és fiatal házaspár részesül magyarországi forrásból támogatásban azok közül, akik az első körben pályáztak és megfeleltek a feltételeknek. A kibővített pályázati keret lehetővé tette, hogy azokat a pályázatokat is támogathassa az alapítvány, amelyek az eredmények kihirdetésekor forrás hiányában nem szerepeltek a kedvezményezettek listáján – mondta **Juhász Bálint**, az alapítvány ügyvezetője a szabadkai Újvárosházán megtartott ünnepélyes szerződéskötés alkalmából.

**Aleksandar Vulin** munkaügyi, foglalkoztatási és szociálpolitikai miniszter szeptember 14-én bejelentette: azt fogja kérni a szerb kormánytól, hogy tegyen konkrét intézkedéseket annak érdekében, hogy csökkentse a menekültek ellenőrizetlen jövetelét Szerbiába, mert egyre több gazdasági migráns érkezik.

A tartományi kormány szeptember 14-i ülésén megerősítette a Vajdaság 2016-os költségvetésére tett módosítási javaslatot, amelynek értelmében a büdzsé 59,5 milliárd dinárt tenne ki. A módosítási javaslatra azért volt szükség, mert felülvizsgálták a becsléseket, valamint megállapították, hogy miután elfogadták a 2015-ös végelszámolást, az előző évekből is fennmaradt eszközök miatt bevétel-többlet született.

A Vajdaság hagyományos jelképeinek használatáról szóló képviselőházi rendeletet a Magyar Mozgalom a beteresztett formájában nem tudja támogatni, mert az irracionális megoldásokat irányoz elő, ugyanakkor több száz tartományi intézmény és szervezet számára jelentene többletkiadást – mondta el múlt szerdai sajtótájékoztatóján **dr. Korhecz Tamás**, a mozgalom tartományi képviselője. A mozgalomtól függetlenül a VMDK is kinyilvánította nemtetszését és bejelentette, hogy nem támogatja a javaslatot.

Tizenötödik éve kezdenek anyaországi segítséggel a szeptembert a határon túli magyar családok – mondta **Bús Ottó**, a Szülőföldön magyarul pályázat szerbiai lebonyolításával megbízott Concordia Minoritatis Hungaricae (CMH) Polgári Egyesület koordinátora. Az idén Vajdaságban 22.821 gyermek és 81 hallgató kap oktatási-nevelési támogatást. Az oktatási-nevelési támogatás odaitéléséről szóló értesítéseket egy hete kezdték kézbesíteni az érintett mintegy 15.740 családnak, a kifizetések már másnap megkezdődtek. Az értesítések küldése több ütemben folyik, de november végéig minden kedvezményezett kézhez kapja az 55 euró, illetve felsőoktatásban résztvevő hallgatók számára 10 euró értékű egyszeri pénzbeli támogatást.

A tartományi parlament csütörtökön szavazattöbbséggel elfogadta a Vajdaság hagyományos jelképeiről és azok használatáról szóló határozatot, jelenti a Tanjug. A javasolt hagyományos vajdasági címer a tartomány 1848-as címere, amelynek a csúcsán kereszt, gyöngyök és korona van, a palást hermelinből van, a közepén pedig egy pajzs látható, az alsó részén jobb oldalon egy olajfalevél-koszorú van, bal felől pedig tölgyfalevél-koszorú, mindkettő természettel együtt. A hagyományos zászló pedig háromszínű, piros-kék-fehér.

Az elmúlt két évben Újvidéken 37 százalékkal csökkent a bűncselekmények száma, jelentette ki **Nebojša Stefanović** belügyminiszter a tartományi székvárosban tett hétfői látogatása alkalmával.

**Aleksandar Vučić** szerb kormányfő kijelentette, hogy Szerbia közadósága az elmúlt 8 hónapban 610 millió euróval csökkent, így az most a bruttó hazai termék

(GDP) 71,9 százalékát teszi ki, az ország gazdasági fejlődése pedig a legnagyobb lesz a Balkán ezen részén. Elvárásai szerint 2017-ben a szerbiai átlagkeresetek 450, 2018-ban pedig 500 eurót tesznek majd ki.

### HATÁRON TÚL

Romániában megerősítették a szerb-román határ Magyarországhoz közeli szakaszának őrzését, a területet járőrökkel és hőkamérákkal felügyelik a román hatóságok – tapasztalta a helyszínen az MTI tudósítója.

**Jean Asselborn** luxemburgi külügyminiszter szerint ideiglenesen vagy végleg ki kell zárni Magyarországot az Európai Unióból, ez az egyetlen lehetőség a közösség összetartásának és értékeinek megőrzésére. Az osztrák és a német külügyminiszter után a lett és a litván diplomácia vezetője, valamint a cseh miniszterelnök és az államfő is visszautasította a luxemburgi külügyminiszter felvetését.

Korrupció miatt három év tíz hónap letöltendő börtönbüntetésre, valamint 1,1 millió eurós kártérítésre ítélték Podgoricában **Svetozar Marovićot**, az egykori Szerbia és Montenegró nevű államszövetség volt elnökét – számolt be róla a térség sajtója a múlt hét elején.

Orvosa szerint **Hillary Clinton**, a demokráta elnökjelöltje egészséges és alkalmas az USA elnöki posztjára. Múlt szerdán az esti órákban, újabb egészségügyi jelentést tett közzé Hillary Clinton orvosa, és egyúttal részletekkel szolgált az elnökjelölt általános egészségi állapotáról is.

Nem felelnek meg a luxemburgi kormány hivatalos irányvonalának azok a bírálatok, amelyeket Jean Asselborn külügyminiszter fogalmazott meg Magyarországgal szemben – jelentette ki pénteken Pozsonyban **Xavier Bettel** luxemburgi miniszterelnök.

Legalább huszonkilencen megsérültek a New York-i Manhattan déli részén szombat este történt robbanásban. Az első információk szerint nem terrorakció történt. Az állam kormányzójának későbbi kijelentése szerint azonban terrorakció volt, azzal, hogy az eset nem kötődik a nemzetközi terrorizmushoz, sem az Iszlám Államhoz.

Összeállította: **Bödő Sándor**

# Kevés állami föld lelt bérlőre az első körben

Magyarkanizsán a múlt szerdán délelőtt tartották az állami földek bérbeadásának első körét. A városháza dísztermében megtartott licitáción meglepően kevés érdeklődő jelent meg.

A több mint 2.500 hektárnyi, 453 licitegységre osztott földterület iránt csak alig húszan érdeklődtek, ezért a felkínált területnek mindössze 10 százaléka talált bérlőre. Ennek legfőbb oka, hogy a többnyire horgosi és martonosi kataszteri községekben lévő termőföldek minősége nem a legjobb. A kevés Orom környéki, jó minőségű föld iránt viszont már nagyobb volt a kereslet. A termelők élhettek előbérleti jogukkal is.

– Négy fizikai személy élt az előbérleti joggal. Ők a számozott állatok alapján, tehát vagy farmmal rendelkező egyének vagy olyanok voltak, akiknek törzsnyilvántartásba vett állataik vannak. Ezen az alapon 180 hektárnyi terület került bérbeadásra a magyarkanizsai községben – nyilatkozta **Huzsvár Ervin**, a Községi Tanács gazdasági és mezőgazdasági megbízottja.

A licitálásra felkínált állami földterület nagysága az új földtörvény rendelkezései miatt jelentősen megnövekedett, mert az önkormányzatoknak a vizes területeket is számba

kellett venniük. A vízügyi törvény ugyanakkor feljogosítja a Vajdaság Vizei Közvállalatot, hogy a kanálisok és más vízpartok mentén húzódó mezőgazdasági területeket azokban az években, amikor nem végez csatornatisztítást és nincs szüksége a kanálisok melletti rakterületre, kiadja bérbé a termelőknek. A törvények ütközése miatt néhány licitálásra előlátott parcellát le is kellett venni a listáról, mert a jelenlegi bérlőknek érvényes bérleti szerződésük van a közvállalattal – mondta **Szalkai Nemes Valéria**, az önkormányzat önálló mezőgazdasági szakmunkatársa.

– Nagyon sok hasonló, kanális menti szántóterület van, nem is csak szántó, hanem mezőgazdasági terület, amit a közvállalat már régóta bérbé ad a termelőknek, akiknek így érvényes bérleti szerződésük van, ami eleve kizárja egy újabb szerződés megkötését, egy területre ugyanis nem lehet egy időben két bérleti szerződést kötni.

Az árverés második körét az önkormányzat november elejéig szeretné lebonyolítani. Abban a körben már bárki részt vehet és a kikiáltási árak is alacsonyabbak lesznek, mint az elsőben.

*Bödő Sándor*

## NEM, és újra csak NEM a kényszerbetelepítésre!

– *A VMSZ lakossági fórumán is kikristályosodott, hogy a magyarkanizsaiak nemmel szavaznak* –

Magyarkanizsán pénteken tartották meg a Vajdasági Magyar Szövetségnek az október 2-i magyarországi kvótareferendummal kapcsolatos lakossági fórumát. A városháza dísztermében megtartott lakossági fórumon Pásztor Bálint, a VMSZ köztársasági parlamenti frakcióvezetője abbeli reményének adott hangot, hogy a referendumon a NEM-ek lesznek többségben, ami egyebek mellett komoly érvet jelent majd a magyar kormányknak a Brüsszellel folytatott tárgyalások során.

– A népszavazás remélt végeredménye kifejezésre juttatja majd azt, hogy egy európai uniós tagállamban, Magyarországon, az emberek megkérdése azt eredményezheti, hogy a kormány, komoly legitimitással a háta mögött, képviselni tudja a lakosságunkat, a magyarok túlnyomó többségének az álláspontját, azaz azt, hogy nem kér a kényszerű betelepítésből – nyilatkozta Pásztor Bálint.

A szavazólapon feltüntetett kérdésre a válasz egyértelmű NEM, nyomatékosította felszólalásában is Nyilas Mihály, a tartományi kormány alelnöke.

– Nekünk, vajdasági magyaroknak, akik az utóbbi időben bebizonyítottuk azt, hogy a legszervezettebb, legeredményesebb érdekképviselőt folytató magyar közösség vagyunk a határokon túl, most, a népszavazáson is egységesnek és szervezettnek kell lennünk.

Mi a gond Európa migrációs politikájával? Ezzel a címmel tartott történelmi áttekintést a korabeli migrációk és a jelenleg migrációs válság közötti összefüggésekről Mészáros Zoltán történész.



– Sajnos a migráció kérdése a következő néhány évünket, de talán a következő néhány évtizedünket is meghatározza, ugyanis is világszerte, de főleg Afrikában, rengeteg olyan ember van, aki hajlandó elindulni bármerre, csak hogy valamivel jobb életlehetőségeket teremtsen magának.

A magyarkanizsai lakossági fórum iránt a vártnál kisebb érdeklődés nyilvánult meg, de ahogyan az eseményen is elhangzott, a városban nem lehet vitás, hogy hogyan szavaznak az arra jogosult, magyar állampolgársággal is rendelkező helybeliek, hiszen ők voltak azok, akik tavaly elsőként és az azt követő hónapokban is a legnagyobb mértékben, közvetlenül viselték az illegális bevándorlással járó terheket, amit a horgosi polgárok szavazatai csak nyomatékosítani tudnak majd.

*Bödő Sándor*

## Az európai mobilitás hetében



Szeptember 17-étől 22-éig községünk minden települése is bekapcsolódott a rendezvénysorozatba, amelynek célja, hogy felhívja a figyelmet a környezettudatos életmód és az autómentes közlekedés előnyeire.

Magyarkanizsa, Martonos, Adorján, Horgos, Kispiac, Oromhegyes, Orom, Tóthfalu tanulói és pedagógusai szombaton fél 11-kor karikázták be kerékpárral a települések utcáit.

A rendezvénysorozat központi és egyben záróeseménye ma lesz a magyarkanizsai városi labdarúgópályán. Ekkor az önkormányzat jóvoltából 10 Capriolo márkájú kerékpár kerül kisorsolásra azok a gyerekek és felnőttek között, akik az egyhetes programsorozat folyamán mindennap részt vettek a helyi iskolák által szervezett programokon.

(x)

Fotók: Puskás Károly

Vörös Tamás, oromhegyesi bringás a Természetjáró Egyesülettel kerékpározott az európai mobilitás hetében



## Gólyatábor a horgosi Túrú-tanyán

A szabadkai Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar hallgatói önkormányzata idén is megszervezte a hagyományos gólyatábort, ahol az első éves tanulók gyűltek össze, hogy még a tanév kezdete előtt megismerkedjenek egymással, a felsőbb éves hallgatókkal és a tanárokkal.

A harminc elsős, akik a tanítói és óvóképzős szakra iratkoztak, csapatépítő játékokban vettek részt, ezenkívül a bulira és a borkóstolásra is maradt idejük a két nap alatt.

**Csóka Szabolcs**, a Magyar Tannyelvű Tanítóképző Kar Hallgatói Önkormányzatának elnöke számolt be arról, mire is jó az ilyesfajta táborozás:

– Az egészen az a lényege, hogy megismerjék egymást a hallgatók, kicsit közvetlenebb kapcsolatba kerüljünk, hogy az elsősök merjenek majd tőlünk kérdezni a tanév kezdetén, ismerősökként üdvözljük egymást a folyosón. Az első héten lesz még egy tájékoztató előadásunk is, ahol megmutatjuk nekik, hogy kell kitölteni egy vizsgabejelentőt, ha ösztöndíjat igényelnek, hova kell fordulniuk, milyen dokumentumokat kell beszerezniük.



E két nap alatt csapatokba soroljuk a diákokat, igyekszünk úgy kialakítani a társaságokat, hogy eddig egymásnak még idegen emberek kerüljenek össze. Az lényegtelen, hogy ugyanazon a szakon tanulnak-e vagy sem, ők egy évfolyam, nekik össze kell tartaniuk, mert főleg elsöben minden órájuk együtt van. A kötelezettségeik ugyanazok lesznek, az nem árt, hogyha megismerik egymást.

A szórakozás mellett fontosnak tartották, hogy a fiatalok közelebbről megismerkedjenek egymással, és a felsőbb évfolyamos hallgatókkal, valamint a hallgatói önkormányzat tevékenységével.

(x)

### XXVII. Szüreti Napok Horgoson

Szeptember 24-én tartják Horgoson a hagyományos Szüreti Napokat, melynek programja már reggel fél kilenckor kezdetét veszi gyermekek számára rendezett ügyességi játékokkal. Lesznek kézműves foglalkozások is, továbbá sportbemutatók, a Vöröskereszt aktivitásai is a programok között szerepelnek, csak úgy, mint a tűzoltók bemutatója. 13 órától szarvaspaprikás-főző verseny a vadászok szervezésében és pálinkaverseny. 14 órától a kultúrházban veszi kezdetét az idei termés megáldása és a frissen préselt must készítése és kóstolása. Ezenkívül kézimunka-kiállítás is látható ugyanott, továbbá a borászok és pálinkakészítők jóvoltából lehet kóstolni is a nedűkből.

A 16 órakor kezdődő kultúrprogramban fellépnek a horgosi művelődési egyesület tagjai, a magyarkanizsai és a kispiaci műkedvelők, de magyarországiak is vendégszerepelnek majd, hiszen fellépnek a makói, mórashalmi és a mesztgyenyői táncosok is. A nyugdíjas otthonban szüreti bál, a kultúrházban pedig a Royal együttes fellépése teszi hangulatossá a szombat estét. Fél kilenckor kerül sor a délutáni versenyek eredményeinek kihirdetésére és akkor muzsikál a Voz rockegyüttes is. Vasárnap 10 órakor ünnepi szentmise keretében áldják meg a termést.

# Sörfesztivál volt a Tisza-parton

A Gastro-Balkan és a Kanizsa Feszt kimondottan hagyományteremtési céllal szervezte meg az I. Tisza menti Sörnapokat. A múlt hétfévi rendezvény sikeres volt a jó szervezésnek és nem utolsósorban a kiváló időjárásnak is köszönhetően. A szervezők elsősorban a közögenerációnak próbáltak kedvezni a zenei kínálattal, de nagyon sok fiatal is jól érezte magát a '80-as és a '90-es slágereit hallgatva. **Forró Lajos**, az egyik fő szervező külön kiemelte a Kanizsa Feszt fiataljainak aktivitását, akik ha kellett, sört csapoltak, vagy a backstage mögé álltak. Becslései szerint mindkét napon ezer fölé tehető a Tisza-partra lelátogatók száma, ami valljuk be, szeptemberben elég ritkán fordul elő. Hetilapunk a helyszínen érdeklődött a résztvevők szórakozási, sörivási szokásairól.



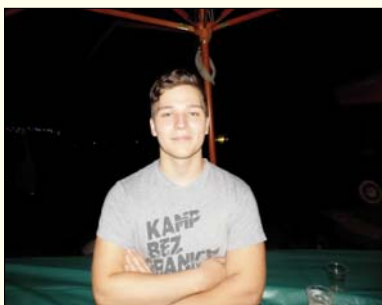
## Kálmán Hajnalka:

— Nyáron voltam a Kanizsa Fesztén, a Szege-di Ifjúsági napokon, de életemben ez az első sörfesztivál. Éppen ma ünneplem a születésnapomat és ebből az alkalomból megkóstoltam a kézműves söröket. Természetesen csak módjával. Nagyon jó a hangulat. Egy nagy társasággal vagyok itt, nevezetesen a Civilek Magyarakanizsa Községért ifjúsági szervezettel. Egyébként mi fiatalok segítünk a fesztivál szervezésében, de azért jut idő a bulizásra is.



## Graca Dominik:

— Nekem is ez az első sörfesztiválom. A gazdag ízvilága miatt elsősorban a barna sört kedvelem. A negyedik sörnél tartok, de a kiadós vacsorának köszönhetően nem ártott meg. A zenei kínálattal nagyon meg vagyok elégedve, mert a retrózenét alapból szeretem.



## Borsos Nóra:

— Nem szeretem a sört, úgyhogy eddig csak finom birspálinkát ittam. Gratulálok a szervezőknek. Jó ötlet volt ez a sörfesztivál. Baráti társasággal jöttem le és olyan jó a hangulat, hogy holnap is itt leszünk. Este nyolckor jöttünk le ide a Tisza-partra, akkor még nem



sokan voltunk, de most már szépen összejöttek a kanizsaiak és a környékiek.

## Dr. Katkics Zoltán:

— Már hetekkel ezelőtt a madarak is azt csiripelték, hogy sörfesztivál lesz Kanizsán. Magányos farkas-ként jöttem le, de itt sok ismerőssel, barátal találkoztam. Sok olyan kanizsai is itt van, akiket hónapok óta nem láttam. Már csak ezért is megérte eljőnnöm. A zene pont az én ízlésemnek megfelelő. Most éppen



fügediétán vagyok, ezért a csülköt majd a jövő évi sörfesztiválon kóstolom meg.

## Nagy Bödő Sarolta:

— Minden kanizsai rendezvényen megjelenek. Nem is volt kérdéses, hogy a sörfesztiválra is eljövök a férjemmel és a barátainkkal. Eddig a Heinekent és a Jelen sört kóstoltam meg. A kézműves söröket is dicsérik, de a nagy alkoholtartalmuk miatt nem merem kipróbálni. Később a férjemmel megkóstoljuk a csülköt is, mert egy igazi sörfesztivál csülök nélkül elképzelhetetlen. Sokan vagyunk itt a Tisza-parton, de úgy érzem, hogy lehetnénk még többen is. Elvégre még belépő sincs. A zene jobb nem is lehetne.



## Gajódi Csaba:

— Most éppen az óbecsei Farkas sörmanufaktúra „IPA” nevezetű termékét fogyasztom, de már megkóstoltam a csülköt is. Egyedül a bablevest hiányolom a gasztronómiai kínálatból. Egy igazi sörfesztiválhoz méltó a gazdag sörkínálat. A zenei felhozatal is rendben van, bár nem éppen az én zenei stílusom. A fellépők közül a Tika & The Band koncertet várom.



A délutáni programok közül a sörívó verseny, a sörpong és a kötélhúzás voltak a legnépszerűbbek, pénteken fellépett a Happy Gang, a Szatmári és Jucus, de DJ Maxy is a retró jegyében pörgette a lemezeket, míg szombaton Zoltán Erika, a Tika & The Band, Dj Noyz és végül az Energija együttes lépett fel az esemény záró pontjaként.

K.Sz.



# Helyesen, szépen, magyarul!

Szeretem a Magyar Szó csütörtöki számát (és sajnos nyugdíjas magyartanár lévén hetente csak erre az egy napilapra futja), mert sokszínű, tartalmas cikkeket olvashatunk benne. Tudásunkat is feleleveníthetjük a társadalom és természettudományok terén, jeles történelmi eseményekre és jeles napokra emlékezhetünk. Legutóbb, szeptember 8-án, a 11. század óta Kisasszony vagy Kisboldogasszony napját helyezték előtérbe, illetve azt, hogy 1965 óta szeptember 8-át az írástudatlanság elleni küzdelem nemzetközi napjává nyilvánították. Elégedetten mondhatjuk, nálunk ez már nem égető készítés, mert felszámoltuk. Vagy mégsem? Vagy csak részben? Hogy miért kérdezem ezt? Íme a felelet. Egykori magyartanár lévén akaratlanul is jártamban-keltemben fölfigyelek és elolvasom a plakátokon és üzleteken lévő kiírásokat, hirdetéseket, főként ha „kiabáló” színes reklámokat látok. Sok hibát találok, de inkább „tűrhetőeket”, és azt finom célzással ki is javítja a boltos. De a legutóbbinál többen, még kisdíjak is megálltak, nevetgéltek. Miért? Mert az újonnan nyílt turkálóban a szerb nyelvű felirat mellett a magyar nyelvre lefordított is megjelent ugyanolyan „szép” nagy betűkkel, így:

jakne od 600 – kabát tól 600  
pantalone od 400 – nadrág tól 400  
suknje od 350 – szoknya tól 300  
majica od 150 – blúz tól 150  
kosulja od 250 – ing tól 250  
dzemper od 400 – pulovertól 400  
haljina od 400 – ruha tól 400

Érthető-e, tisztelt olvasóink? Jelen-tése: pl. kabát 600 dinártól, szoknya 350 dinártól kapható. Több felnőtt megkérdezése után az a vélemény alakult ki, olyan reakciókat váltott ki,

hogy ha egy üzlet, amely helyet kapott a városban, és vásárlókat is bár, ha a városban több nyelv – közöttük a magyar is – hivatalos használatban van, tiszteljék meg őket (minket), azaz, hogy helyesen, szépen, magyarul írják ki a tájékoztatást. Másrészt nem kötelező két nyelven kiírni a különböző információkat? Erre nem ismerem a helyes feleletet. De ha már megtették, annak helyesírása legyen elfogadható. Azonban ha a magyarul nem beszélő és nem író boltos, kínai üzlet tulajdonos, vagy más annyival nem tiszteli meg a vásárlóit, hogy hibátlanul kiírja az árucikkei nevét, akkor inkább ne is írja ki! Mert a helytelenül megfogalmazott kiírás nevetséges, de egyúttal sértés is a kisebbség számára. Számunkra. És a Fő utcánkra is!!!

Olyan hír is hallatszik, hogy a cégtábla abban a fővárosban készült, ahol nem tudnak helyesen magyarul. Akkor miért kellett mégis drága pénzért elvállalni? Vagy legyünk toleránsak, miszerint örülünk annak, hogy egyáltalán kiírták magyarul a szöveget, még ha hibásan is? A másik hozzáállás azonban, amelynek én is híve vagyok, hogy ha valamit csinálunk, akkor azt tegyük jól és tisztességesen, vagy sehogy.

Végül lenne egy ajánlatom. Előzőleg konzultáljanak egy magyar anyanyelvű és a helyesírást jól ismerő polgárral, és csak azután készítsenek kétnyelvű és a helyesírást jól ismerő polgárral a Fő utca túloldaláról is elolvasható „hívogató” szöveget. Egy szimbolikus összegért, hiszem, lenne, aki elvállalná a fordítást.

Másrészt az észrevételünk mindannyiunk érdekében építő jellegű kritika.

Teleki M.

Hejés  
írás

info TV

## M Ū S O R T E R V

### 2016. szeptember 22., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órakor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Aleksandra Dragosavac – zongora, Nikola Dragosavac-zongora

### 2016. szeptember 23., péntek

10 órakor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Natalija Mladenović-zongora

15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora

17 órakor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Natalija Mladenović-zongora

19 órakor: ÉVGYŰRŰK-Válogatás az Info TV régi műsoraiból

### 2016. szeptember 24., szombat

10 órakor: Nézőpont-közéleti magazinműsor

17 órakor: Dr. Reisinger János előadása: Magyar költők és a Biblia-Radnóti Miklós

19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2016. szeptember 25., vasárnap

10 órakor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Aleksandra Dragosavac-zongora, Nikola Dragosavac-zongora

12 órakor: Vasárnapi muzsikaszó

17 órakor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Natalija Mladenović-zongora

19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

### 2016. szeptember 26., hétfő

10 óra: U našem ataru - poljopriredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 óra: Nézőpont-közéleti magazinműsor

### 2016. szeptember 27., kedd

10 órakor: Kerekasztal-konferencia: Hogyan elérni a megbékélést és a megértést?

15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)

17 órakor: Kerekasztal-konferencia: Hogyan elérni a megbékélést és a megértést?

### 2016. szeptember 28., szerda

10 órakor: Gálakoncert az örök barátság tiszteletére, Zsámboki József támogatásával

16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

# A holokausztról – az utókornak okulásul



A kerekasztal résztvevői

*Hogyan elérni a megbékélést és a megértést?* Ezzel a címmel szervezték meg szombaton délelőtt a magyarkanizsai Dobó Tihamér Képtárban a Zimonyi Zsidó Hitközség szerbiai konferenciasorozatának utolsó kerekasztal-beszélgetését. Az eseményen **Nyilas Mihály** tartományi kormányalelnök és a községi önkormányzat képviselői mellett megjelentek a magyar, a német, a roma és a horvát nemzeti tanácsok valamint a zsidó nemzeti közösség képviselői, továbbá történészek, akik a második világháború alatti és utáni borzalmakkal foglalkoznak.

Az elmúlt egy év alatt a Szerbiai Nyílt Társadalomért Alapítvány valamint az innen Izraelbe származott **Zsámboki József** mérnök jóvoltából a konferenciasorozat és az azt kísérő dokumentumkiállítás a második világháború idején eltűnt zimonyi zsidókról megjárta Szerbia 16 városát, de megfordultak vele Montenegróban, Horvátországban valamint Bosznia és Hercegovinában is, tudtuk meg **Nenad Fogeltól**, a Zimonyi Zsidó Hitközség elnökétől.

– Ami a zárókonferencia helyszínét illeti, azért döntöttünk Magyarkanizsa mellett, mert eltökélt szándékunk minél közelebbi kapcsolatot kialakítani a Szerbiában élő nemzeti közösségekkel. Ezért is hívtuk meg a különböző nemzeti tanácsok képviselőit, hisz együttesen talán könnyebben kielemmezhetjük és megérthetjük a múlt történéseit. A legfontosabb az lenne, hogy történészeink végre hagyjanak fel a történelemhamisítással, nem véletlen tehát, hogy történészeket is meghívtunk erre az összejövetelre. A múlt helyes értékelése és megvilágítása nélkül nem is juthatunk el a megértésig. Nálunk Szerbiában állandóan a történelemről beszélnek, közben viszont elfeledkeznek a legfontosabbról, arról, hogy ne feledjük áldozatul esett barátainkat, honfitársainkat, legyenek azok bármilyen nemzetiségűek – mondta Nenad Fogel.

A háború végi magyarellenes délvidéki atrocitásokról **Forró Lajos** történész tartott ismertetőt.

– Ezeket a bűncselekménynek nevezhető atrocitásokat tudományos módszerekkel kell feldolgozni és a nyilvánosság elé tárni. Én külön örülök annak, hogy összejönnek ezek a kerekasztalok, mert nagyon sokáig a magyar áldozatokról nem beszélhettünk ilyen nyíltan és szabadon. Egy ilyen konferencia már út afelé, hogy ne magyar, szerb vagy zsidó áldozatokról beszéljünk, hanem csak áldozatokról, és azt gondolom, hogy ez így van rendjén – nyilatkozta Forró Lajos történész.

A tartományi kormány minden tekintetben támogatja a magyarkanizsaihoz hasonló, a tartós megbékélést szolgáló rendezvényeket, mert ezek a Vajdaságban élő népek és nemzetek szempontjából nagyon fontosak, hallottuk Nyilas Mihály kormányalelnöktől.

– A megbékéléshez mindenképpen szükséges a megértés, hogy szabadon elmondhassuk véleményünket, hogy megbocsássunk egymásnak, és hogy időről időre emlékeztessük az utókort, magunkat, de elsősorban gyermekeinket, hogy mi történt a múltban, és minek nem szabad megtörténnie a jelenben, de a jövőben sem – mondta a tartományi kormányfő-helyettes.



Koncert az örök barátság tiszteletére

Zsámboki József sohasem felejtette el Magyarkanizsát. Még a washingtoni holokauszt emlékmúzeum térképére is bejelölte a Tisza-parti várost. Valamikor régen már hozzásegítette a kanizsaiakat egy bútorgyár kiépítéshez és hajlott kora ellenére még ma is segíteni szeretne a városon.

– Kanizsa az a hely, ahol én újra születtem. Soha nem tudom ezt elfelejteni. Mindent megtennék, ha találnék



A kiállítás megnyitója

partnert, hogy csináljunk, dolgozzunk valamit. Még tanultam, amikor már készítettem a terveket Kanizsával kapcsolatban. Az lenne a legfontosabb, hogy munkát adjunk az embereknek, hogy foglalkoztassuk őket, mert azt valom, hogy ha az ember dolgozik, akkor minden rendben van – mondta el gondolatait Zsámboki József.

A kerekasztal résztvevői közös közleményt fogadtak el, amelyben többek között megállapítják, hogy: "... a második világháború ideje alatt Jugoszlávia minden polgára háborús bűncselekményeknek volt kitéve, melyek során különös kegyetlenséggel bántak a szerb, a roma és a zsidó származású polgárokkal, akiket koncentrációs táborokban végeztek ki. (...) A bűncselekményeket a német, a magyar és a bolgár megszálló hatalom, az akkori szerb bábkormány és az őket segítő polgárok valamint a horvát usztrasák követték el. (...) A konferencia résztvevői az eddig tisztázott történelmi tények alapján egyetértenek abban, hogy emlékmű emeltessék a második világháború és az azt követő időszak áldozatainak emlékére. (...) A jelenlegi politikai helyzet közepette nagyon nehéz közös véleményre jutni, de abban egyetértünk hogy minden ártatlan áldozat előtt le kell rónunk kegyeletünket és együttérzésünkről biztosítani az áldozatok hozzátartozóit. (...) Egyetértünk azzal is hogy mindnyájunknak tennünk kell a közös jövő érdekében, a történészeknek pedig hagynunk kell, hogy szakértői véleményét alakítsanak ki, amely segít szembenézni az igazsággal." A közleményt aláírói: Nenad Fogel, a Zimanyi Zsidó Hitközség elnöke, **Hilda Heinrich**, Német Nemzeti Tanács, **Dražen Petrekanić**, Horvát Nemzeti Tanács, **Bábi Attila**, Magyar Nemzeti Tanács, **Vitomir Mihajlović**, Roma Nemzeti Tanács, **Forró Lajos** történész, Szeged, **Olga Manojlović Pintar** történész, Belgrád, **Aleksandar Nećak**, a Szerbiai Zsidó Hitközségek Szövetségének volt elnöke, **Milan Fogel**, az izraeli HÍD folyóirat szerkesztője és **Marjan Toš** történész, Szlovénia.

A kerekasztal folytatásaként délután, a Művészetek Háza előcsarnokában megnyílt a zimanyi holokausztot bemutató

kiállítás, este fél 8-kor pedig a színházteremben sor került *Az örök barátság tiszteletére* elnevezésű gálakoncertre, amelyen ismert művészek léptek színpadra.

Bödö Sándor

## Programajánló

TESTVÉRVÁROSI ZENEI ESTÉK

A nagykanizsai

**KANIZSA BIG BAND**

koncertje Magyarkanizsán

2016. szeptember 24-én (szombat)

19 órától

a Művészetek Háza nagyszínpadán



Repertoáron klasszikus bigband-dalok, slágerzenék és népdalfeldolgozások is szerepelnek.

**A belépés díjtalan.**

## Képhír

A Haladók munkaakciója a szebb környezetért!

A múlt héten a Szerb Haladó Párt magyarkanizsai tagjai munkaakciót szerveztek, melynek keretén belül befestették a város központjában lévő játszótér hintáit és padjait.



Fotók: Iván László

Valkay Zoltán:

# A Nap és a Hold, a magyar szerves építészet fényes csillagai

Akárcsak a Nap és a Hold alkotta égi páros; a magyar szerves építészetnek is két nagymestere van. Az egyik, a dinamikusabb, talán extravertebb, és meglehetősen sikeresebb, az Makovecz Imre (1935–2011), akit ezért inkább a naposabb oldalra helyeznénk. Duál-párja, a csendesebb, intravertebb és kevésbé famózus Csete György (1937–2016) ennek értelmében valószínűleg Holdasabb területeket fed. Mindenesetre a magyar szerves építészet így teljes: Makovecczel és Csetével együtt. Makovecczel, aki a népi építészetet antropomorfizmusa végett vette be alapvetően Rudolf Steiner-ihlette építészetébe, mely architektúra némiképpen rejtett európai/világépítészeti jelenségeket is követett, akkor, amikor Csete jószerével a magyar hagyományokra és egy ösetimológiára; a „hajlék”-ra építette fel saját építészetét. Mondogatta is többször, e szó – mármint a hajlék – elegendő egy egész építészeti világ kibontakoztatására. Ellentmondásos pályájuk a sikeres és ünnepezt Makovecz és a „bujdosó”, perifériára szorult Csete elég hosszú időszakon keresztül konfliktussal volt terhelt. Személyükben nagy erők feszültek egymásnak... és kész szerencse, hogy nem tették egymást tönkre... Már, ha nem nevezzük tönkretételnek azt, hogy Csete évtizedekig Makovecz árnyékában élt itt a pusztai Alföld déli végén. Pedig a Hódmezővásárhelyhez közeli mésés Mártélyban még hétvégi házaik is csaknem egymás mellett voltak... Nagyon különös. És az is különös, hogy végül sikerült megbékélniük, mint akik végül megtudták, hogy kár minden ellenségeskedésért. Különben is akkor már Imre nagy beteg volt.

Abból kiindulva, hogy a magyar szecessziós építészet a magyar szerves építészet egyik kútforrásának vehető, kénytelen vagyok párhuzamot vonni a magyar szecessziós építészet nagymesterei és a magyar szerves építészet nagymesterei között. Az 1900-as évek első évtizedében virágzó szecesszió magyar variánsának egyik nagymestere, az Európában is mindinkább elismert Lechner Ödön (1845–1914) volt, aki keleties ízű, tulipán-szürmintás, lendületes vonalvezetésű dekorációs hálával borított pártázatos házaival tűnt ki, és zsidó létére a magyaros stílust a kelettel kötötte össze, így könnyen érthető orientális ornamentizációja az egyébként modern és funkcionális alaprajzi és tömegkompozíciós épületeinél. Vele szemben, a magyar szecesszió úgynevezett „Fiatalok” alkotta csoportja, az erdélyi népi építészet hagyományaihoz nyúlt vissza és főleg Kós Károly (1883–1977) józan és középkori tisztaságú, ám rendeltetést és konstrukciót mindenkor szem előtt tartó építészetében nyert legmaradandóbb formát. Ha Lechnert, akit Európa lassacskán meg- és elismer a magyar szecessziós építészet Nap-jellegű mesterével azonosítsuk, akkor a kontinens nyugati felében kevésbé ismert Kóst kénytelen vagyok nemzeti építészetünk Hold-jellegű nagymesterének tartani. A két századelős építészióriáshoz képest a magyar szerves építészet 1970–2010 közötti korszakát meghatározó két építész közül, mint ahogy fennen megjegyeztem, Makovecz

Imre számít a Nap-princípiumúnak, a híresebb, ismertebb organikus építész-alkotónak, szemben Csete György csendesebb szavú, holdasabb; magyarosabb érzelmű építészetével. Amíg Lechner és Makovecz építészetében különböző módon a keleties, illetve az európaias; Steineres ihletettségek megjelennek, Kós és Csete jobban és magyarosabban visszafogottak, bár Kósnál is kimutatható európaias hatás, pl. a finneken és az Arts and Crafts mozgalmon keresztül. Mégis, ez utóbbiaknál a magyaros jelleg egyszerű tisztasága jobban leolvasható. Hozzájuk képest Lechner is, Makovecz is túl „cirádás”. Túl cifrák, csaknem harsányak. E jelleg persze naposságuk alapfeltétele, de talán ezt sugalmazza azon tény is, hogy mind Lechnernek, mind Makovecznek nagyobb követőtáborra volt, mint a Kós-Csete kettősnek. Lechnernél is, Makovecznél is beszélhetünk építészeti iskolákról. Kósnak és Csetének a magyar építészet-re gyakorolt letagadhatatlan hatása ellenére, ilyen értelemben nem igen tudni követőkről. Ők magányosabbak, akárcsak ha száműzött holdként, azaz iker-napokként szemléljük is munkásságukat. Kós generációját az I. világháború kitörése szórta/zúzta szét, Csetét durván elszakították a „Pécs-csoporttól”, miután jószerével megsemmisítették az építész-alakulatot. Kós a Romániához csatolt Erdélybe önkéntes száműzetésbe vonult, Csete a Tulipán-vita után Magyarországon belül kényszerült szakmai száműzetésbe. Ha megnézzük ő nagyobb és komolyabb megbízást szinte nem is kapott, vagy alig. Kósról is megjegyezhetjük, hogy fényesen induló budapesti építészkarrierjét mondta fel Erdélybe való visszavonulásával. Ezután már ő is egyszerűbb megbízásokkal, polihisztorsággal, az erdélyi magyar-élet megszervezésével foglalkozott inkább; mondhatni így mondott le naposságáról és vett fel holdas/rejtett iker-napos pozíciót. Ez éppúgy elmondható Csete György építészpályájáról is. Ekként, e különös predestináció, vagy sorsszerűség által nyert a magyar szecessziós- és szerves építészeti is az elismert és letagadhatatlan napos-mesterek mellé két látens, rejtélyes hold/iker-napos mestert a magyar építészeti géniusz továbbvitelére. Csendes és értő megőrzésére...



# Egészségesen élni környezetünkben

– A Segítsük Egymást Vajdaság civil szervezet sikeres pályázatairól és akcióiról –

A magyarkanizsai jótékonykodó, emberbaráti civil szervezet sokrétű tevékenységet folytat, amelynek megvalósítása érdekében rendszeresen pályázik a különféle szervezetnél, szervezetéknél, leginkább sikerrel. A *Hogyan éljünk egészségesen környezetünkben* elnevezésű projektjével az önkormányzati pályázaton nyert támogatást. A projekt keretében a szervezet arra hívta fel a gyerekek figyelmét, hogy a környezeti nevelés, a magatartás, a hétköznapi életvitel az egészségmegőrzésre irányuljon.

– Fontos, hogy a gyerekek minél több ismerettel rendelkezzenek bolygónkról, közvetlen környezetükről, az állatvilágról, azok védelméről, s hogy mindezek az egészségvédelmet is szolgálják. Célunk a lakossággal és a gyerekekkel megismertetni, hogyan éljünk környezettudatosan. Megvalósítása érdekében egynapos tábor szerveztünk Magyarkanizsán, amelyen 7-16 éves

gyerekek vettek részt. Itt egy óriásplakátot készítettünk, amelyen a kisdíjakok gyerekszempellel igyekeztek kifejezni, hogyan hívnák fel a környezetünkben élők figyelmét a szelektív hulladékgyűjtésre, az egészségünk és környezetünk védelmére. Felhasználtuk azt a játékot is, amit adományként kaptunk egy zentai jó barátomtól, **Szántó Gyula** asztalostól. A projekt zárásaként a gyerekek több oldalas feladat-összeállítást oldottak meg, majd kiosztottuk nekik az emléklapokat. Ezzel tulajdonképpen a motiváltságot, a kíváncsiságot ébrentartásuk és kielégítésük, a kreativitás fejlesztését és az egészséges életmód iránti igény megvalósítását szerettük volna elérni. A későbbiekben igyekszünk még több gyereket és szülőt is bevonni a programba. Reméljük, a jövőben is számíthatunk az önkormányzat támogatására – halottuk **Budincsevy Angélatól**, a szervezet elnökétől.



A Segítsük Egymást Vajdaság civil szervezet meghívást kapott a Vajdasági Magyar Civil Szövetség szervezésében a Rókanyán megtartott Civil piknikre, amelyen ott voltak Kalocsa,

Paks, Temesvár, Ada, Óbecse, Horgos, Topolya, Palics, Szabadka és más környező települések civil szervezeteinek képviselői és vállalkozói is. Budincsevy Angéla elmondta, hogy a találkozón tapasztalatot cseréltek a közösségi internetportálok hatékony használatáról, bemutatták egymásnak szervezetük működését, vázolták akcióikat. Az elnökasszony ismertette a

civil szervezetté válás előnyeit, **Kalmár Eszter** pedig a horgosi szervezet munkáját és akcióit mutatta be az egybegyűlteknek. A találkozó nagyon hasznos volt a kapcsolatteremtés és a közösségek összefonódása tekintetében, állapították meg a résztvevők.

Létrejötté óta a civil szervezet minden iskolaév kezdetén füzetekkel és tankönyvekkel segíti a hátrányos helyzetű, szegény sorsú családokat. Idén 58 iskoláskorú gyermeknek jutott a támogatásból Martonos, Magyarkanizsa és Zenta területéről.

A műanyagflakon-gyűjtők mellett az akciót segítette a Senta-Promet, a Garant-Coop, az Union-Market, a SR Vulkan és más vállalkozások, de egy névtelen törökkanizsai adományozó is. A Segítsük egymást Vajdaság mindenkinek köszönettel tartozik önzetlen segítségéért.

A civil szervezet működéséhez, programjai megvalósításához elengedhetetlen a jobb műszaki felszereltség. A *Tanuljunk kreatívan elméletben és gyakorlatban* elnevezésű projekthez nyújtott pályázati támogatást a szervezetnek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. A megnyert pénzüsszegeből egy laptopot és egy projektort vásároltak, ami nagy segítséget nyújt a kézműves foglalkozások lebonyolításához, de lehetővé teszi kerekasztal értekezletek, konferenciák megtartását is.

Bödő Sándor



## Labdarúgás

2. női liga, északi csoport

Zsablya: Bácska–Metalmania 1-4 (1-1)

Zsablyai pálya, 20 néző, vezette: Gaćinović (Újvidék).

Góllövők: Majkić a 29., illetve Balázs a 26., 76., Erbus a 79., 91. percben.

Bácska: Krčmar, Bogdanov (Kapetan), Stoilković, Ubavić (Stanković, Grubnić), Garić, Malešević, Kostadinović, Vukčević, Djedović (Jolović), Majkić, Lazić.

Metalmania: Hegyesi, Erdélyi, Csernyák, Terényi, Bóka, Tolmacevic (Kovács), Kiss (Hézső), Körmöci (Fekete), Tumbas Loketic (Totajev), Balázs, Sóti (Erbus).

A 2016–2017-es idény nyitómérkőzésén a Metalmania együttese ismét két meghatározó játékos nélkül volt kénytelen pályára lépni, ennek ellenére a magyarkanizsaiak kezdték aktívabban a mérkőzést, és az első félidő derekán a vezetést is megszerezték: a Tumbas Loketic buktatásáért megítélt büntetőt a kék-fehérek egyik legjobbja, Balázs Bettina váltotta gólrá. A vendégek csak három percig örülhettek a vezetésnek, egy felesleges szabálytalanság után ugyanis a hazaiak végezhetek el szabadrúgást húsz méterre Hegyesi kapujától, a zsablyaiak csapatkapitánya, Majkić pedig élt is a lehetőséggel, és a lécs alá bombázott. Ezután sokáig nem sok esemény történt a pályán, majd a hajrában beindultak az észak-bácska-

iak: a 76. percben Balázs fejezett be higgadtan egy szép egyéni akciót, majd Kiss Bianka lövése a kapusról Erbus Divna elé pattant, akinek nem volt nehéz egy méterről a kapuba lőni. A végeredményt a bírói ráadásban Erbus állította be, a fiatal kikindai tehetség két szép csel után látványos gólt szerzett.

K. Zs.

## Labdarúgás

### Vajdasági liga

#### Északi csoport, 6. forduló

Magyarkanizsa: Potisje–Radnički (Zombor) 1:1 (1:1)

Népkerti pálya, 200 néző. Vezette: Maletin (Torzsa). Góllövő: Jović a 3., illetve Martinović a 31. percben.

Potisje: Žužo, Búza, Rúzsza, Tandari, Papdancsó, Djukić, Kocsis, Lazinica, Rovčanin, Savić (Franciškojić), Jović (Muhi).

Radnički: Zorić, Lukić, Gnjatović (Kovačević), Josić, Baljak, Čuljak (Tevanović), Martinović (Petković), Miletić, Lučić, Resanović, Karas.

Jó iramú, igazi bajnoki meccsen a Potisje a táblázaton közvetlen riválisa ellen döntetlen eredménnyel fejezte be a mérkőzést. Az első félidő a hazai csapat támadásaival kezdődött és a Potisje már a 3. percben megszerezte a vezetést Jović révén, aki egy remek jobboldali kiugratás után becselezte magát a tizenhatosba és lapos lövése a rövid sarokba talált. Ezután is a hazaiak támadtak, míg a vendégcsapat főleg veszélyes és gyors ellentámadásokkal próbálko-

zott. Egy ilyen ellentámadás után a 20. percben Resanović közeli lövését remek védéssel szögletre hártotta Žužo a ha-

zaiak kapuvédője. A 31. percben egyenlítették a vendégek, egy újabb gyors ellentámadás után a védők közül kellő időben kiugró Martinović a kinn álló hazai kapus fölött a jobb alsó sarokba ívelte a labdát. Az első félidő további részében is a hazaiak kezdeményeztek többet, de sikertelenül és így döntetlen eredménnyel tértek pihenőre a csapatok. A második félidőben a vendégek kezdtek veszélyesebben, a 47. percben Lučić lapos lövését biztosan védte a hazaiak kapusa, Žužo. A második félidő további részében a Potisje támadott többet, Savić kétszer is gólhelyzetbe került, előbb az 55. percben mintegy nyolc méterről lőtt a kapu fölé, majd a 61. percben lapos lövését védte Zorić. A mérkőzés további részében a hazaiaknak minden igyekezetük ellenére sem sikerült a győztes gólt megszerezniük, míg a vendégek a döntetlen eredmény megtartására törekedtek. Ehhez nagyban hozzájárultak a játékvezetők, akik a második félidőben a leshelyzetek téves megítélésével többször is megkárosították és a győzelemtől fosztották meg a hazai csapatot. A játékvezető négy vendégjátékosnak mutatott fel sárga lapot különböző szabálytalanság miatt.

Ebben a fordulóban az adorjáni Tisza idegenben lépett pályára és döntetlen eredményt ért el. Militics: Zadrugar–Tisza 3:3

A Tisza második a táblázaton 11 ponttal, a Potisje a nyolcadik 8 ponttal.

## Úszás

### Balog Attila a második

Már beszámoltunk róla, hogy a Kanizsa Úszóklub sorrendben negyedszer szerezte meg az országos nyíltvízi maraton úszó csapat bajnoki címet, most ezeket az eredményeket bővítjük ki további



Balról Balog Attila a dobogó második fokán

adatokkal. A bajnokságon 13 csapat vett részt, amelyet 23 távon rendeztek meg, egyedül a Kanizsa csapata vett részt minden távon. A férfiaknál 218, míg a női mezőnyben 119 úszó vett részt.

A csapatverseny dobogósai: 1. Kanizsa 28345, 2. Maraton (Topolya) 15629, 3. Polet (Zombor) 8182 pont, stb.

A férfiak abszolút sorrendjének dobogósai: 1. Balzam Bence (Maraton) 2279, 2. Balog Attila (Kanizsa) 2174, 3. Aleksa Duduković (Főnix, Zombor) 2084 pont, stb.

A nők abszolút sorrendjének dobogósai: 1. Vass Laura (Szeged) 2214, 2. Jovana Ječanski (Swim star, Becse) 2188, 3. Jelena Ječanski (Vojvodina, Újvidék) 2179 pont, stb.

– Mi a Kanizsa Úszóklubban nagy sikerként éltük meg és elégedettek vagyunk az országos bajnoki cím idei megszerzésével, annál is inkább, mert ezt a sikert zsinórban negyedszer sikerült elérnünk. Az országos bajnoki cím megszerzésébe nagyon sok munkát fektettünk be, rengeteget edzettek a versenyzőink a legfiatalabbaktól kezdve a veteránokig. A klubunk egyike a legszámosabb versenyzővel rendelkező csapatnak, ami szintén hozzájárult az országos bajnoki cím megnyeréséhez. Mivel a klubunk kevés anyagi eszközökkel rendelkezik, így külön köszönet jár a szülőknél, akik önzetlenül segítették és biztosították úszóink részvételét a különböző versenyeken. Nálunk befejeződött a nyíltvízi maraton úszóidény, de mi továbbra is rendszeresen edzünk és terveink között szerepel, hogy ha lesz rá lehetőség részt vegyünk több Magyarországon rendezendő fedett uszodai hosszú távú versenyen. A jövő évi országos maraton úszóbajnokság még messze van, de mi tovább folytatjuk a munkát, az edzéseket és jövőre is eredményesen akarunk szerepelni a versenyeken – mondta **Enis Beharović**, a Kanizsa edző-versenyzője.

## Asztalitenisz

### Fejős Anna ismét a dobogón

Az óbecsei sportsarnokban rendezték meg a serdülő lányok illetve fiúk számára Vajdaság Tartomány asztalitenisz-bajnokságát páros és egyéni kategóriákban. A kanizsai klubot Fejős Anna képviselte sikeresen, hiszen mind a két kategóriában dobogós helyezést ért el. Egyéniben a dobogó harmadik fokára állhatott illetve bronz érmeinek

számát gyarapította, míg párosban a kovačicai Slavija ,96 színeiben versenyző Danijela Karkušova oldalán a döntőben 3:2 arányban alulmaradtak a Tominjak Radmila/Bezzeg Réka kettőssel szemben, így a dobogó második fokára állhattak és a bronz mellett egy ezüstéremmel is gazdagodott, így két éremmel tért haza e rangos versenyről.

## I. Vajdasági férfi liga

### 1. forduló

Tíz csapat részvételével megkezdődött a bajnokság, melyben vereséggel kezdett a Horgos csapata. Eredmény, Horgos–Jedinstvo (Ópazova) 0:4

## Kajak

### Egy csónakban evez Magyarkanizsa Zentával

Két magyarkanizsai és két zentai lány vívta ki magának a kijutást a legmagasabb korcsoportos evezős világversenyre, az Olimpiai Reménységek versenyére, Szegedre.

A szeptember 23-ától 25-ig tartó megmérettetésre Magyarkanizsáról Poberai Anett és Sziveri Rita, Zentáról Fenyvesi Janka és Barta Éva ül egy kajakba, hogy négyesben és párosban is versenyezzenek. Poberai Anett és Fenyvesi Janka a 17 évesek, Sziveri Rita és Barta Éva pedig a 15-16 évesek korcsoportjában áll majd rajthoz. A két egyesület nagy hangsúlyt fektet az egyes felkészítésére, heti három alkalommal ülnek abba a csapathajóba a lányok, amit a Szerb Kajakszövetség bocsátott rendelkezésükre, ami nagyban hozzájárul a megfelelő felkészüléshez és a versenyen való sikeres szerepléshez. A magyarkanizsai edzője, Apró István szerint nagyon fontos a lányok összevezése, akik fizikailag



Közös edzés a Tiszán, Magyarkanizsánál

ugyan felkészültek, de a technikai részen van még javítanivalójuk. A heti három közös edzés reményeik szerint elég is lesz, hogy kellőképpen fel tudjanak készülni. A kajak-4 sorrendjén kísérletezniük kellett, de végül Poberai/Fenyvesi/Sziveri/ Barta összeállításban ülnek a kajakba.

## Birkózás

### Három Potisje-érem

Nagybecskerekén rendezték meg a III. országos kupa versenyt a felnőttek korosztályában, amelyen a magyarkanizsai Potisje négy birkózója lépett szőnyegre Újhelyi Sándor edző vezetésével, akik három érmet szereztek. Második helyen végzett Nagy Szebasztján (66 kg) és Janko Ivetić (98 kg), ötödik lett Vágó Ádám (71 kg).

## Teke

### II. Vajdasági liga, 3. forduló

Bácska Palánka: Tikvara–Kanizsa 7:1 (3123:2995)

Részeredmények: Dukić–Vuković 0:1 (1:3, 494:531), Nenadić–Bata 1:0 (3:1, 532:486), Papić–Apró 1:0 (2:2, 515:502), Milanović–Mijatov 1:0 (3:1, 513:475), Bokan/Nedimović–Barlog 1:0 (3:1, 544:495), Rađenović–Szabó 1:0 (3:1, 525:506).

L. E.



A párosok dobogósai, balról a második Fejős Anna

## Füges receptek

*Idén furcsamód nálunk is rengeteg füge terem, még a piacon is található belőle, ami eddig nem volt jellemző. Használjuk ki a bő termést, és készítsünk kuriózumnak számító füges ételeket!*

*A fügefa régóta a termékenység, a házasság, a szerelem szimbóluma. Indiában a füge szent fa, aki egy fügét kivág, olyan bünt követ el, mintha egy papot ölt volna meg. A füge segíti a szervezet méregtelenítését, erősíti az immunrendszert, kiegyenlíti az esetleges túlzott savképződést, mely reumát és fejfájást okozhat. Káliumtartalma adja tápértékét, emiatt jó hatással van a szívre és a keringésre.*



### Füges-barackos sertéskaraj

**Hozzávalók:** személyenként 2-2 szelet karaj, hámozott friss füge, sárgabarack, só, frissen őrölt színes bors, 2-3 evőkanál olaj, 5 dkg vaj, 3-4 evőkanál füge-likőr vagy barackpálinka, barnacukor, szerezsendió.

**Elkészítés:** a karajokat kiverjük, sózzuk, borsozzuk, 1-2 órát pihenni hagyjuk. A serpenyőt vagy rostsütőt vékonyan beolajozzuk, majd a lisztben megforgatott karajokat kérgesre sütjük. Egy cseréptálat kivajazunk, beletesszük az 1-2 evőkanál olajat és a pálinkát, majd a karajszeleteket a cseréptálba rakjuk, alufóliával letakarjuk, és 180 fokra előmelegített sütőben puhára pároljuk. A megpuhult húsrá rakjuk a félbevágott fügét és a sárgabarackot. A gyümölcsökre kevés szerezsendiót reszelünk, ízlés szerint megszórjuk barnacukorral. Karamellizálás végett kb. 10 percre visszarakjuk a sütőbe.



### Csirkemell füges camembertszósszal

**Hozzávalók:** 1 nagyobb csirkemellfilé, 10 dkg aszalt füge, 10-15 dkg camembert, 2 citrom, 5 kanál méz, só, bors, olaj a sütéshez.



**Elkészítés:** a csirkemellet vékony szeletekre vágjuk, majd sóval, borssal ízesítjük. Kevés olajon átsütjük mindkét oldalát. Közben a fügét 10 percig áztatjuk, hogy egy kicsit megpuhuljanak, majd kis cikkekre vágjuk. A sajtot felkockázzuk.

Kivesszük a megsült húst az olajból. A zsiradékból egy keveset leöntünk, hogy a mártás ne legyen túl olajos. Hozzáadjuk a kifacsart citrom levét és a mézet, beledobjuk a fügét és a sajtot. Egyet rottyan, és már kész is az étel. Köretként párolt rizs ajánlott.

### Füges rétes

**Hozzávalók:** 3 rúdhöz: 1 csomag réteslap, olaj, a lapok megkenéséhez kb. 15 dkg darált mandulával/dióval kevert pirított zsemlemorzsa, a lapok megszórásához kb. 15 dkg

porcukor, fahéj (ízlés szerinti mennyiségben), 10 szem érett friss füge, 10 szem szilva, vaníliás cukor a kész rétes meghintéséhez.

**Elkészítés:** a megtisztított gyümölcsöket kb. 1 cm-es kockákra daraboljuk. A darált mandulát/diót a zsemlemorzásával

együtt kevés olajon világosra pirítjuk, majd hozzáadjuk a cukrot és a fahéjat, alaposan összekeverjük. A réteslapokat kettesével használjuk, konyharuhára terítjük az első lapot, olajjal alaposan megkenjük (nem csupán a széleket!), ráfektetjük a második réteslapot, az elsőhöz hasonlóan megkenjük, majd a hosszabb oldalától indulva

kb. 1/3 részig meghintjük a zsemlemorzás keverékkel úgy, hogy a széleken kb. 2,5 cm-t szabadon hagyunk. A füge és szilvakockák harmadát a morzsa csikra terítjük, a konyharuha segítségével szorosan feltekerjük, a kész rudat még egyszer átkenjük olajjal, sütőpapírral bélelt tepsibe helyezük. A másik két rúd esetében ugyanígy járunk el. 190 fokra előmelegített sütőben 20-25 perc alatt ropogós-arany színűre sütjük.





# MÉG TART A LAKODALMAS



# IDÉNY A TANYÁN



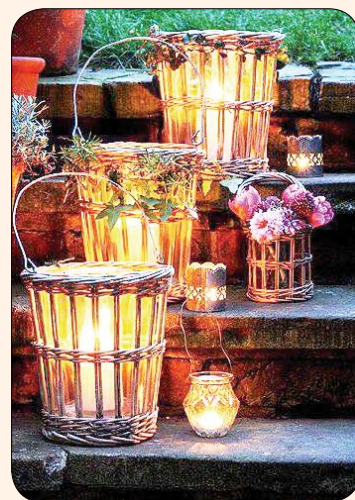
# Őszi dekorációs tippek



Az ajtóban elhelyezett kerti söprű is megadja a hangulatot.



Asztaldekoráció tökkel és gyertyával.



Kosárban elhelyezett gyertya a bejárat díszé lehet.

Tök és világítás a kosárban, nagyon hangulatos.

Tök belsejébe készített csendélet lehet ajtó-, de akár asztali dekoráció is.



Ajtódekoráció kukoricaszárból és színes virágból.



Gyulai Özvegy Andrea, lakberendező

# Lakossági fórumot tartottak Tóthfaluban



Hétfőn a VMSZ képviselői: **Nyilas Leonov Anita**, a VMSZ községi szervezetének elnöke, **Ceglédi Rudolf**, a VMSZ alelnöke, **Fejsztámer Róbert**, Magyarkanizsa község elnöke, a VMSZ magyarkanizsai községi szervezetének alelnöke adtak tájékoztatót a kvótareferendummal kapcsolatban.

Elhangzott, hogy a községünk lakóinak sajnos testközeli tapasztalatuk van arra vonatkozóan, hogy a migránsok ellepik az utcáinkat, tönkreteszik a gazdasági területeket. A VMSZ azért kampányol, hogy határozottan nem szavazatra buzdítsa azokat a polgárokat, akik megtehetik, hogy szavazzanak.

Polgármesterünk elmondta, habár emberileg nehéz kérdéstről van szó, a válasz az egyértelmű nem kell, hogy legyen számunkra!

A lakossági fórumokból még egy lesz községünkben, pénteken 18 órától Martonoson a helyi közösség épületében.

(x)

## TISZA NÉPTÁNCEGYESÜLET MAGYARKANIZSA

### Pályázati felhívás

A magyarkanizsai XI. Kukoricafesztivál szervezői görhesütő versenyt hirdetnek két kategóriában:

- 1.) A legfinomabb hagyományos görhe
- 2.) A legfinomabb reform görhe

Az otthon elkészített sós- vagy édes görhéket 2016. október 8-án, szombaton lehet átadni, a magyarkanizsai Művészetek Háza (színház) előcsarnokában, délelőtt **8.30-tól 10.00 óráig**.

A beérkezett alkotásokat szakavatott bizottság értékeli, ízvilág, állag, kinézet alapján, majd a remekműveket a kirakodóvásáron, kóstolással egybekötött kiállításon láthatja a nagyrövidemű.

Az eredményhirdetésre 2016. október 8-án, 15.00 órakor kerül sor Magyarkanizsa központjában, a városháza előtti téren.

Kíváncsian várjuk a finomabbnál finomabb görhéket!

*Tisza Néptáncgyesület, Magyarkanizsa,  
Damjanich utca 2.  
Elérhetőség: 064-305-1313; 0638952047*

## TISZA NÉPTÁNCEGYESÜLET MAGYARKANIZSA

### Rajzpályázati felhívás

A XI. Kukoricafesztivál szervezői rajzpályázatot hirdetnek a következő témákban, kategóriákban:

**Az orsó, a vetélő meg a tű** című Grimm-mese illusztráció (óvodások, alsósok); **Hogyan lett Kukorica Jancsiból János Vitéz?** illusztráció Petőfi Sándor János Vitéz című verses meséjéből (felsősök, középiskolások). A pályázatra beadott alkotások bármilyen képzőművészeti technikával készülhetnek, A3-as (V blokk lap) méretben. A rajzlap hátlapjára, kérjük feltüntetni az alkotó nevét, korát, postai címét és telefonos elérhetőségét. Egy pályázó EGY rajzot adhat be. **A legsikeresebb alkotások készítői, korosztályok szerint, jutalomban részesülnek.**

#### A LEADÁS HELYE:

Személyesen: Magyarkanizsa Könyvtárban a nyitvatartási idő alatt  
Postán keresztül a következő címre: Kukorica Fesztivál RAJZPÁLYÁZAT, 24420 Magyarkanizsa, Damjanich utca 2.

#### LEADÁSI HATÁRIDŐ: 2016. október 04.

A beérkezett alkotások a **MESÉLŐ SZÁLAK** című szöfteskiállítás megnyitóján, 2016. október 7-én, pénteken 19.00 órakor kerülnek bemutatásra a színház előcsarnokában.

**DÍJKIOSZTÓ:** 2016. október 8-án (szombaton) 15 órakor Magyarkanizsán, a városháza előtti téren.

Bővebb információ a következő telefonszámokon kapható: 0643051313 (Tóth Ágnes); 0638952047 (Mikuska Judit).

## Ma kezdődik a 21. Jazz Fesztivál

Este 20 órakor képkiallítással veszi kezdetét a méltán népszerű fesztivál. A Dobó Tihamér Képtárban Molnár Edvárd és Révész Róbert állítják ki jazzfotóikat, saját vizuális élményeiken keresztül mutatják be az elmúlt húsz év fesztiváljainak legemlékezetesebb pillanatait.

Ezt követően két zenei produkció veszi kezdetét: Mezei Szilárd és Markos Albert duója, brácsa és cselló kerül a színpadra a Művészetek Házában.

21.30-kor a magyarországi Argo és a vajdasági Rodenice fellépése színesíti a programot, kortárs improvizáció találkozik a hagyományos balkáni zenével.

Pénteken este nyolckor Lukács Miklós triója, a Cimbiónis lép fel. Cimbalom és szimbiónis a zenészek között, egy olyan zenei ötvözés, ahol a magyar zene találkozik a jazzel. Ezt követi egy kortárs tánc, képzőművészet, improvizatív zenei performansz, ahol Döbrenyi Dénes, Varga Henrietta és Jasna Jovičević lépnek fel. Peity Sagmeister Laura a képzőművészet irányából adott tippeket arra, hogy hogyan fejlődjön tovább ez az előadás. 22.30-kor Mezei Szilárd Red Fruits Stripetet mutatkozik be a magyarkanizsaiak előtt.

*Belépő nincs, de a helyfoglalás ajánlott a Cnesa telefonszámán a 024/873-043-on!*

## Én csinálom!



Hároméves kor körül akarata lesz a gyerekeknek

Egyéves kor után a világ kitágul: a gyermek talpra áll, elindul, beszélni kezd, egyre önállóbbá válik. Margaret Mahler gyermekpszichológus szerint a másfél-kétéves kor a gyermek „lelki megszületésének az ideje”. Testi szempontból már régóta önálló lény, de akkor kezdi el magát külön személyiségnek tekinteni.

Ismeretes, hogy a kisgyerekek először egyes szám harmadik személyben beszél magáról, a tükörben eleinte nem ismeri fel, hogy önmagát látja, az „én” tudat csak fokozatosan alakul ki benne. Mahler szerint ekkor, még jóval a hároméves dackorszak előtt megfigyelhető egy érdekes jelenség: az újraközeledési válság.

A kisgyerek, aki babakorában igyekezett minél közelebb lenni szüleihez, a járással már el tud távolodni. Felfedezi, hogy önálló személy, és ez új, örömteli, de sokszor ijesztő élmény is: hol eltotyog a szülőktől, hol megijed és visszafelé igyekszik. De már nem elégszik meg azzal, hogy a közelükben legyen, hanem újra menni vágyik, felfedezi a távolabbi világot. Eközben már az érzelmei is hullámzanak: az „ölelj magadhoz” és a „tegyél le” között. Ha a szülők elmennek valahová, nagy sírásra számíthatnak: az elszakadás, eltávolodás félelmetes, még gyakorolni kell. Ez az élmény, ha fájdalmas is, segíti az önállóságra ébredést, annak az érzését, hogy a gyermek különálló lény.

Hároméves kor körül elkezdődik a dackorszak. A gyerekek akarata lesz: én csinálom! Ez ugyanúgy a fejlődő én jellegzetessége, mint az újraközeledé-

si válság. Nem rosszság, nem betegség, hanem elkerülhetetlen szakasza az „én” kialakulásának. Akkor kerül ki ebből a gyerek barátságosan és további fejlődésre készen, ha átélte az akarat és a cselekvés jó oldalát is. A határok továbbra is megvannak, de rugalmasan és helyzethez alkalmazkodva kell meghúzni őket.

A két-hároméves kisgyerekeket állandóan korlátozni kell, megóvni a veszélyes dolgoktól, irányítani a mindennapjaikat.

A leginkább bevált nevelési viselkedés az, hogy a fontos dolgokban egyértelmű és állandó határokat állítanak a szülők – az esti lefekvést, a biztonsági szabályokat nem bízják a gyerekre, hanem határozottan képviselik, akkor is, ha sír, hisztizik, ellenáll. Ezekben a kérdésekben nem bízhatják rá a döntést, mert még nem érett a felelősségvállalásra. Viszont kis dolgokban hadd érvényesüljön az akarata: melyik ruhát veszi fel, tejet vagy kakaót kér-e reggelire, merre mennek a játszótérre... Az állandóan korlátozott gyerek dacok és rosszkedvű lesz, mert nem élheti át a saját, önálló akaratának érvényesülését. A határ marad akkor is, ha a kisgyerek hisztizik miatta – ilyenkor érdemes kedves közömbösséggel viselni a helyzetet, mert ha a szülő is dühösen reagál, akkor nem azt tanulja meg, hogy vannak szabályok, amelyek állandóak, hanem azt, hogy mivel lehet a szülőt irányítani. Nem véletlen, hogy ebben a korban a szülő-kisgyerek csaták leggyakoribb területe az evés és a szobatisztaság, hiszen ezek nagyon lényeges részei

az életnek, az alkalmazkodásnak. A kisgyerek öntudatlanul is rájön, hogy itt ellen tud állni a szülői nyomásnak. Minél jobban erőltetik, annál kevésbé eszik.

Az általános alapelv, amit jó, ha tudnak, hogy a kisgyerekekben nagyon erős az utánzási és azonosulási hajlam, előbb-utóbb mindent úgy akar csinálni, ahogy a felnőttek vagy a nagyobb testvérek. Nemcsak az utánzás miatt, hanem mert az ő legfőbb hajtóereje a fejlődés, a növekedés: ez ösztönzi arra, hogy tanuljon, megismerjen, rácsodálkozzon a világra. Ha ezt szem előtt tartják, akkor az is világos lesz, hogy az egészséges kisgyereket nem kell rábeszélni az evésre. Ha éhes, enni fog, hiszen azon túl, hogy ösztön, ez az élet egyik fő örömforrása, különösen gyerekkorban. Az étvágytalan, evés helyett nyűgösködő gyerekeknek már megromlott a kapcsolata az evéssel, és azt mindig a felnőttek rontják el. Az evés az örömforrás helyett csatamezővé vált, ahol a „ki kerül felülre?” a tét. A határokat nem itt kell meghúzni. Ugyanígy a szobatisztaságra szoktatásnál az egészséges, érdeklődő kisgyerek utánozni akarja a nagyokat, és maga kéri a felnőttesebb megoldást – csak ki kell várni ezt a fejlettségi fokot, és ehhez bizony türelem kell.

Dukai Éva

### Heti bölcsességünk

„Van egy különös játék... Nő és férfi játssza. Írott szabályai nincsenek. Szabályait egyedül a szívükben lévő érzés, az egymás iránti őszinteség, a tisztelet, a bizalom határozza meg. (...) Nem legyőzni kell a másikat, hanem vele együtt győzni. Győzni, és elnyerni a másikat. És ez nem játék.”

Csitáry-Hock Tamás

## Sakkhírek

A szabadkai sakkliga 8. fordulójában a kanizsai csapat 3,5:2,5 arányban nyert Gunaras ellen, és mivel a fordulóban kedvező eredmények születtek, az utolsó forduló eredményeitől függetlenül a Potisje a 2. helyen végez a táblázaton, ami szép siker. A Gunaras elleni mérkőzés egyéni eredményei: Mrzić-Milodanović 1:0, Pilisi-Martinović remi, Pósa-Musić 1:0, Ábel-Malacko remi, Kiss-Miklós A. 0:1, Farkas M.-Pálinkás remi.

A forduló további eredményei: Szögi Lajos-Žednik 3:3, Egység-Zsáki József II. 5,5:0,5, Spartak II.-Felsőhegy 3:3, Zenta II.-Bačka II. 1,5:4,5.



Sorrend a 8. forduló után: Szögi Lajos (Bajsa) 22 meccspont (37 táblapont), Potisje 18 (28), Žednik 14 (30), Zenta II. 14 (27,5), Gunaras 13 (26), Bačka II. (Pacsér) 12 (25), Egység (Kishegyes) 8 (22,5), Spartak II. (Szabadka) 7 (19,5), Felsőhegy 7 (17), Zsáki József II. (Bácskossuthfalva) 0 (7,5) pont.

A 9. (utolsó) fordulóban szeptember 25-én a kanizsai csapat Pacséron a Bačka II. csapatával mérkőzik meg. A további párosítás: Felsőhegy-Zenta II., Zsáki József II.-Spartak II., Žednik-Egység, Gunaras-Szögi Lajos.

Folytatódtak a csütörtök esti népszerű gyorslépéses versenyek a Potisje sakk-klub termében. A szeptember 8-i verseny végeredménye: Farkas Tibor 6, Riđički Vlajko 4,5, Maráci András 4, Mrzić Branko 3, Riđički Nenad 2,5, Tomin Kristifor 1, Radin Vladimir 0 pont.

A szeptember 15-i verseny végeredménye: Farkas Tibor 8, Maráci András 6,5, Riđički Nenad 6, Tóth Kázmér 5, Riđički Vlajko 3,5, Tomin Kristifor 3, Kiss Rudolf, Radin Vladimir 1 pont.

F-s

## Apróhirdetések

Eladó egy jó állapotban lévő 96-os évjáratú Ford Escort személyautó.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Magyarkanizsán családi ház nagy kerttel közel a városközponthoz.  
Tel.: 024/4878-034

Eladó Lada Samara autó, 1990. kiadás, jó állapotban, kevés kilométerrel.  
Tel.: 024/4877-817

Eladó virág és tájképmintás, különböző nagyságú goblein faliképek és egy asztali citera. Mob.: 063/130-51-38

Eladók fehér, vékony 40 és 60 cm hosszú kerámiavázák (27 és 16 db) valamint fehér egyágú és kétágú kerámia gyertyatartók rendezvények szervezéséhez dekorációként.  
Mob.: 063/130-51-38

Velebiten nagyobb családi ház, gazdasági udvarral, a központban eladó.  
Tel.: 024/885-556

Eladó 20 literes német háti permetező kiváló állapotban. Ára: 80 eu  
Mob.: 064/211-29-37

Tomos Tori automatik eladó. Megőrzött állapotban, keveset használt.  
Mob.: 064/32-98-755

2m<sup>2</sup>-es vastartály hozzágyártott masszív utánfutóval, a tartály levehető, a futó nincs atesztálva.  
Mob.: 064/91-17-942

Magyarkanizsa központjában 54 m<sup>2</sup>-es lakás eladó. Mob.: 063/522-915

Bálás bükkfa eladó.  
Tel.: 024/4877-616  
Mob.: 062/973-43-71

Eladó Magyarkanizsán földszintes családi ház nagy kerttel a központban. Karadževa 9. szám alatt. Ugyanott eladó bútorok is.  
Tel.: 024/4877-869

Magyarkanizsán a Tisza-parton ház eladó nagy kerttel.  
Érdeklődni: 064/873-50-65

Magyarkanizsán, a Homokon eladó egy kétszobás, jó állapotban levő lakás. Mob.: 063/596-729

Eladó padlásszobás családi ház Oro-mon, gazdálkodásra alkalmas területtel rendelkezik!  
Érdeklődni: 063/800-85-32

Kanizsán kertés, felújított családi ház sürgősen eladó.  
Érdeklődni: 062/17-29-360

Keveset használt 2,5 x 3,5m kézi csomózású gyapjúszőnyeg. Csere is lehet (kismalac, hízó, megbeszélés szerint) Tel.: 0230/82-321  
Mob.: 065/622-72-34

Eladó üzemképes Hydrotherm gázkazán. Mob.: 064/39-43-676

Harminc éves munkatapasztalattal gyermek felügyeletét vállalom hosszabb időre. A szerb nyelvet is beszélem. Mob.: 063/16-27-886

Sürgősen eladó esztergapad, gyalugép, szalagfűrész, cirkula és több féle asztaloszerszám. Tel.: 024/874-162

Eladó használt cserép, model 272-es, 950 darab. Mob.: 062/11-90-978  
Tel.: 024/221-793

Kanizsán végesház eladó Liliom u. 16. (Utolsó tóparti köz). Irányár: 9000 Eur  
Tel.: 024/221-560

Ház eladó Zentán, akár üzlethelyiségnek is a Petőfi Sándor 46. szám alatt.  
Mob.: 063/14-78-078

**PROHUMAN**  
A WORK SERVICE CSOPORT TAGJA



## MEGBÍZHATÓ MUNKALEHETŐSÉG MAGYARORSZÁGON

- könnyű fizikai betanított munka több területen
- kiemelt kereseti lehetőség (420-600 EUR/hó)
- ingyenes szállás biztosított igényes hotelekben, szállókban és apartmanokban
- havi egyszeri hazautazás támogatása
- műszakpótlékok
- teljesítménybér
- cafeteria
- 3 vagy 4 műszakos munkarend
- hosszú távú, bejelentett munka

### MUNKAVÉGZÉS HELYE:

Székesfehérvár, Veszprém, Tatabánya

### ÉRDEKLŐDNI LEHET:

- 064 670 9211; +36 1 432 1280
- job2004@prohumanallas.hu

Alapozza meg jövőjét velünk, Magyarország legnagyobb és legmegbízhatóbb állásközvetítő cégénél!

www.prohuman.hu

## INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!  
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:  
**24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a**

### APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név: .....

Cím: .....

A hirdetés szövege: .....

## **Kos (márc. 21. – ápr. 19.)**

A közömbösség álarcá mögé bújik, hogy ne kelljen színt vallania. Egy darabig még húzhatja az időt, de végül úgyis mindenképpen lépnie kell. Tegye meg minél előbb.

## **Bika (ápr. 20. – máj. 20.)**

Nem fontos, hogy mindenben egyetértésben legyenek a párjával, de most ez az a helyzet, amit csak közösen tudnak megoldani. Fogjanak össze és győzni fognak.

## **Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)**

Ügyesen taktikázik, nem kapkod el semmit, először alaposan meg akar győződni róla, hogy érdemes-e kitárni a szívét. Az óvatosság biztosan meghozza a gyümölcsét.

## **Rák (jún. 22. – júl. 22.)**

Csak óvatosan a költekezéssel, mert a bolygóállások anyagi téren nem sok jót ígérnek. Minden fillér kiadását jól meg kell gondolnia, nehogy később megbánja.

## **Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)**

Rengeteg a munkája ezért úgy érzi, hogy sohasem tudja utolérni magát. Hiába kiváló a szervezőképessége, mégsem képes megbirkózni a feladataival.

## **Szűz (aug. 23. – szept. 22.)**

Ne engedje, hogy beleszóljanak az életébe, vagy megmondják, hogy mit tegyen. Jó az út, amin most elindult, ne térjen le róla se jobbra, se balra senki kedvéért.

## **Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)**

Egy rég elfeledett szerelme bukkan fel ismét az életében. Meglepve tapasztalja, hogy még most is egy hullámhosszon vannak. Ennek ellenére ne reménykedjen.

## **Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)**

Ezen a héten meghozott döntése hosszútávon kihat az életére. Ezért egyáltalán nem mindegy, hogy milyen lépéseket tesz. Higadtság, megfontoltság, ez a jelszó.

## **Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)**

Célja elérése érdekében mindent bevet és nem ismer lehetetlent. Szeretné környezetét elismerését kivívni, de az erőszakos viselkedésével az ellenkezőjét éri el.

## **Bak (dec. 22. – jan. 19.)**










Az elképzelését nem tudja megvalósítani, bár rengeteg energiát fektet bele. Mérgeződés helyett próbáljon meg kikapcsolódni és élvezni az életet, amennyire csak lehet.

## **Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)**

Újabb és újabb pénzügyi befektetésen töri a fejét, sajnos csak több-kevesebb sikerrel. Ezért csak biztosra menjen, nem szabad kockáztatni most feleslegesen.

## **Halak (febr. 20. – márc. 20.)**

Szerelmi téren ne gyengüljön el, még akkor se, ha igen csábító az ajánlat. Ugyanis, ha elkezd a kapcsolatot, nem tudja lezárni, hiába minden erőfeszítése.

	GYOMNOVÉNY	EGY RIPIORT SZÍNHELY	KÖZLEKEDÉSDOK RAJTA BLOKKOLÁSGÁTLÓ		1992-BEN ERDEMELTE KI FOSZFOR
	AMPER				NYÁR ELŐTTI
	STÍBIUM VEGYJELE			SZÍV FELŐLI OLDAL PEDAGÓGUS	TUPOLJEV GÉPEK JELE
	RAJZOL				BŐR VEGYJELE
	FLUOR				RÓMAI HAT
	SUGÁR		SZÁMSZERŰ TÉNY		
	TRÓPUSI GYÜMÖLCS		ANTONOV GÉPEK		
	NÉVELŐNK		BETŰJELE		
	ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰJE	A RÉNIUM VEGYJELE			KEZDŐDIK A ZENE!
					VÍZBEN TÖRTÉNŐ ELŐKEZELÉS
TENGER NÉV				A FELLELTÉRE JEGYEZ VETÍTETT ÁLLÓKÉP	
KINAI TÁRSASJÁTÉK					
		HOSSZASAN CSINÁL VALAMIT			BECÉZETT ERIKA
		VÍZFORRÁS ÁLLATOKNAK			
MÉRTÉK-EGYSÉG-RENDSZER		NÉMET FÉRFI NÉV		IDEGEN TEA	
HANYATT FEKVE		ODETT, BECÉZVE		KINAI HOSSZ-MÉRTÉK	
				RIADÓ	
				EGY RIPIORT HELYSZÍN	
RÁDIÓ-LOKÁTOR				SZOMJOLTÓ	
NÉPSZERŰ KÁRTYAJÁTÉK				PÁLYA-UDVAR, ROVIDEN	
			URÁN, FOSZFOR		INDULATSZÓ
			AZ UTCÁRA		VÉG-ÁLLOMÁS
URÁN VEGYJELE		NYERSGÜMI			ÉSZAK
HAJÓ EGYNEMŰ HANGSZÓ!		OLASZ ÍRÓ (UMBERTO)			ELRUGASZKODÓ
		EGY, NÉMETŰL			ÉSZAK
		AMÉRIKAI HÍRÜGY-NOKSÉG			NEM RÉGI
GYERMEKI ELLENKÉZÉS					GOD HATÁRAI!
FÉNYVÉDŐ KRÉM			...FÜL: KIKEL MAGÁBÓL CSENDBEN Ű!		ZOKOGVA SÍR
					ÁTMÉRŐ JELE
					JÓD, VISSZAFELÉ!

## Hol járunk?



A felvétel Szingapúrban készült. Vajon melyik ismert hely látható a képen?

*(Marina Bay Sands Hotel, Szingapúr)*

# GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net

Magyarkanizsa, Fő utca 7 ( az udvarban )

**TANKÖNYVEK RENDELHETŐK  
A 2016/2017 TANÉVRE**



Connect



rotring



**ISKOLATÁSKÁK, TOLLTARTÓK, TANSZEREK  
NAGY VÁLLASZTÉKBAN**



**MINDEN TÁSKA MELLÉ AJÁNDÉK !!!**

ST Cable - A kitűnő szolgáltatások köre

**BŐVÍTSD  
A KÖRT ÉS  
TAKARÉKOSKODJ!**

BŐVÍTSD LEHETŐSÉGEID KÖRÉT ÉS FIZESS KEVESEBBET!

ST CABLE

Duo és Trio csomagok



[www.keramikananjiza.com](http://www.keramikananjiza.com)



**KISKERESKEDÉS  
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00  
Szombaton: 8.00 - 13.00  
tel: 024 874 449

21.  
Kanjiža  
Jazz  
Festival

22 - 24.  
SEPTEMBAR  
2016.



KANJIŽA / MAGYARKANIZSA

DOM UMETNOSTI - RKA - ART CAFÉ  
GALERIJA "DOBÓ TIHAMÉR"

 NIS  
БУДУЋНОСТ  
НА ДЕЛУ

Kanjiža  Magyarkanizsa

FONÓ  
Budai Zenehíradó

 BETHLEN GÁBOR  
Állap

 infostud  
grupa hrvatskih udruženja

ULAZ JE BESPLATAN /  
A BELEPO DIJBALAN!